

# Amérique Latine - Marchés & Affaires

LE MONITEUR PRATIQUE DE L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE LATINO-AMÉRICAINNE  
Décembre 2003 – Numéro 81 www.latineco.com

## ENCORE UN AUTRE ANNUS HORRIBILIS

L'année qui s'achève sera celle du renouveau politique pour de nombreux pays, dont le **Brésil** et l'**Argentine**, mais aussi, celle de la persistance d'une crise économique qui ne permet pas d'améliorer le sort de millions de Latino-américains. Dans ce contexte, à mi-mandat, **Vicente Fox** semble ne pas respecter sa feuille de route pour les réformes dont les Mexicains ont besoin. Au Brésil, le Président «**Lula**» se montre de plus en plus orthodoxe dans sa politique économique afin de mettre en place les réformes sociales promises

et **Mr. Kirchner** semble découvrir l'importance du **capital national et public** comme moteur économique de l'Argentine. Le **Venezuela** se débat entre légitimité gouvernementale et chaos économique, sauvé par la bouée du pétrole, tandis qu'en **Colombie**, le chaos de la subversion n'arrive pas à arrêter la marche des affaires. Gros espoirs et grosses déceptions pour les Latino-américains, dont beaucoup auront des étrennes grâce à l'argent envoyé par les émigrés...  
**Bonne année à tous nos lecteurs et amis** **Emilio Jover**

Feliz Año Nuevo ★ Meilleurs Vœux pour 2004 ★ Feliz Año Novo

## DANS CE NUMÉRO

**DOSSIER DU MOIS : La montée en puissance de la grande distribution chilienne (p. 7)**

- **CONJONCTURE-INDICATEURS ÉCONOMIQUES**.....p.2
- **BANQUES-ASSURANCES-CRÉDIT-BOURSES** .....p.3  
Une banque pour des Brésiliens sans comptes bancaires  
L'attrait pour le crédit à la consommation au Chili  
Une alliance bancaire en Amérique Centrale
- **AGRO-ALIMENTAIRE-COMMERCE-DISTRIBUTION**.....p.4  
Moins de consommation au Venezuela  
Un «coca-maté» argentin et un thé brésilien  
Bimbo diminue sa dette  
Le Chilien D&S importe de la viande
- **ÉNERGIES**.....p.5  
L'Argentine et le Chili unis par l'énergie  
Le Vénézuélien Citgo remplit les réservoirs étasuniens  
Panne de réforme énergétique au Mexique
- **INFRASTRUCTURES-BTP-CIMENT-IMMOBILIER**.....p.6  
Panama rénove son canal  
Combien de m<sup>2</sup> construits au Chili ?  
Brasilia s'étend intra-muros
- **DOSSIER : La montée en puissance de la distribution chilienne**.....p.7
- **AUTOMOBILE-TRANSPORTS-LOGISTIQUE**.....p.8  
Colombiens et Argentins achètent des voitures par Internet  
La place de Bidendum au Brésil  
Mexicana vole en Airbus et en Boeing
- **INDUSTRIE-SERVICES**.....p.9  
L'État argentin reprend la Poste  
Le Brésil enrichit son uranium  
Alstom remporte un contrat au Chili  
Vitro développe sa production mexicaine
- **TOURISME-HÔTELLERIE-LOISIRS**.....p.10  
Du temps partagé à la mexicaine  
À la découverte du Ceará  
Reprise des investissements en Argentine  
Le Cipriani ouvre à Punta del Este
- **TÉLÉCOMS-INTERNET-PUBLICITÉ-MÉDIAS**.....p.11  
Un nouvel acteur dans la pub argentine  
Embratel branche les Brésiliens  
Combien d'internautes colombiens ?
- **LE CARNET D'ALMA, L'AGENDA LATINO**.....p.12

P.I.B.	
Argentine	7,0↗
Brésil	0,7→
Chili	3,4→
Mexique	2,0→

Δ/1 an

INFLATION	
Argentine	6,0↘
Brésil	9,0↘
Chili	3,5→
Mexique	3,7→

Δ/1 an

TAUX (courts)	
Argentine	4,5↘
Brésil	17,5↘
Chili	2,8↗
Mexique	5,8↗

Taux à 3 mois

BOURSE	
Argentine	996,6↗
Brésil	20 183↗
Chili	7 244↘
Mexique	8 554↗

28/11/2003

CHANGE / \$	
Argentine	2,9→
Brésil	2,9↘
Chili	632↘
Mexique	11,4↗

28/11/2003

### LE SECTEUR ÉLECTRIQUE AU BRÉSIL : RADIOGRAPHIE ET PERSPECTIVES

L'étude sectorielle de **iFi-L@tineco**  
pour vous informer et vous aider dans votre prise de décision.  
N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.

### Attention

À partir de ce mois-ci, la newsletter  
**Amérique Latine-Marchés & Affaires**  
n'est plus transmise que par courrier électronique.  
N'hésitez pas à nous contacter.

## i F i-L@tineco

Le spécialiste de l'Amérique Latine et de l'Europe du Sud

CONSEILS ET ÉTUDES ÉCONOMIQUES, POLITIQUES, STRATÉGIQUES  
FICHES PAYS/SOCIÉTÉS, NEWSLETTERS, VEILLE ÉCONOMIQUE

25, rue d'Astorg - 75008 Paris - France

☎ 33(0)1 47 42 23 05 - 📠 33(0)1 40 06 90 79

✉ ifi-info@latineco.com

www.latineco.com



# CONJONCTURE – INDICATEURS ÉCONOMIQUES

Sources: I.F.I., Instituts de statistiques locaux, OCDE, Banque Mondiale

PAYS	Risque pays	PIB Mds\$			PIB Δ %			Pop.M	Inflation %			Solde commercial Mds\$		Réserves internat (Mds\$)		Dette ext. (Mds\$)	Change/\$ (*tx officiel)		Chôm.%
	Nov 03	2001	2002	2003	2002	2003E	2004P		2002	2001	2002	2003P	2001	02/03	Déc'02		2002/03	2003	
Argentine	5 735	263,37	86	154,0	-11,0	7,0	4,0	36,23	-1,5	41,0	6,0	2,5	16,35	27,0	13,7 sept	175,6	2,9	3,4	24,0
Brésil	505	576	455	467	1,5	0,7	3,15	169,8	7,33	12,5	9,0	1,7	12,0	52,7	54,1 nov	218,8	2,96	3,6	12,9
Chili	84	64,1	66,42	68,1	2,1	3,4	4,4	15,1	2,6	2,8	3,5	1,4	2,35	15,4	15,7 nov	42,4	632	710	9,4
Colombie	473	87	81,2	77,9	1,5	2,5	3,4	42,0	7,65	9,0	7,0	0,3	-0,2	8,6	10,74 nov	37,6	2 837	2 867	13,9
Équateur	1 114	12,7	26,3	26,7	3,1	2,5	nd	12,2	22,4	9,8	9,0	-6,2	-0,97	1,8	1,3 oct.	11,1	1,0	1,0	11,0
Mexique	203	614	637,3	587	1,1	2,0	3,8	97,5	4,4	5,8	3,7	-8,8	-8,0	40,8	54,3 nov	250,0	11,35	10,35	3,25
Pérou	344	55,6	56,7	61,4	5,0	4,0	nd	26,7	-1,1	1,5	2,0	-0,2	0,335	9,2	9,82 oct	30,0	3,51	3,5	9,4
Uruguay	651	22	12,3	11,5	-11,0	-2,3	nd	3,2	3,59	25,94	15,0	-0,9	nd	2,5	1,78 oct	5,1	28,1	28,8	17,0
Venezuela	802	121,8	99	76,6	-8,9	-12,0	nd	23,2	12,3	31,2	34,0	10,6	6,5	14,8	21 sept	46,0	1 600*	1 400	26,0

## Amérique Latine

### LA MANNE DES ÉMIGRÉS

Selon la BID, en 2003, les latino-américains émigrés devraient transférer 40Mds\$. Les 3/4 seront en provenance des États-Unis.

Pays	Mds \$	Pays	Mds \$
Mexique	10,5	Honduras	0,77
Brésil	4,6	Venezuela	0,235
Colombie	2,43	Argentine	0,184
Guatemala	1,69	Bolivie	0,104
Cuba	1,14		

## Argentine

### MIEUX QU'IL Y A 2 ANS ?

2 ans après l'éclatement de la crise, l'économie montre des signes positifs, qui permettent au gouvernement de prévoir une croissance de 7% en 2003 (+9,4% en septembre). Depuis janvier, l'**excédent fiscal** atteint près de 2,7Mds\$, un record qui dépasse l'objectif exigé par le FMI (2,6Mds\$). Mais, malgré le programme des investissements des principaux groupes (Repsol-YPF : 5,6Mds\$; Telefónica : 700M\$, Techint : 750M\$...), **les 17Mds\$ dont le pays a besoin en investissement pour ne pas consommer son capital** sont loin d'être atteints.

### LE TRAVAIL AU NOIR EST + RENTABLE

Selon l'UIA, les entreprises qui emploient de la main d'œuvre non déclarée gagnent 42% de plus que celles qui travaillent en toute légalité. Ces dernières destinent 49% de leur CA au paiement de l'IS, de la TVA et des charges sociales. **À noter** : le parc industriel

### UNE NOUVELLE CARTE POLITIQUE

Suite aux élections des gouverneurs et aux législatives partielles, le Parti Justicialiste sera majoritaire dans 15 provinces sur 23.

## Brésil

### LE POIDS DES RETRAITES

La réforme des retraites prévue par le gouvernement représente près de 14Mds reais (4,7Mds\$) de dépenses supplémentaires, soit 0,9% du PIB du pays. Au total, **le budget destiné au système des retraites atteindra 28,6Mds reais** (1,9% du PIB).

### COMPÉTITIVITÉ BRÉSILIENNE

Une étude de l'IPEA montre que le pays possède un marché interne capable de faire se développer l'industrie locale, lui permettant d'acquiescer une échelle de production suffisamment compétitive sur les marchés externes. Une hausse de 1% du CA d'une entreprise fait augmenter de 12% la possibilité de devenir un groupe exportateur.

### MAUVAIS 3<sup>ÈME</sup> TRIMESTRE

Entre juillet/septembre, le PIB n'a progressé que de 0,4% par rapport au 2T03 contre une prévision d'environ 2%. Ces mauvais chiffres pourraient provoquer une croissance presque nulle pour 2003.

## Chili

### LE TLC AVEC LES ÉTATS-UNIS

Le 1<sup>er</sup> janvier, entrera en vigueur le traité de libre échange avec le pays où sont envoyés 26,6% des exportations du Chili.

### BONNE CROISSANCE

Au 3T03, l'économie a progressé de 3% par rapport au 3T02. Parallèlement, le taux de chômage a reculé à 8,8% soit une baisse de 0,6 point comparé au trimestre précédent. Signe de la vitalité économique, entre janvier et octobre, les investissements chiliens à l'étranger ont atteint 5,8Mds\$, dont 4Mds\$ sur des marchés de capitaux.

## Colombie

### FORTE CROISSANCE

Au 3T03, l'économie du pays a grimpé de 3,97% en incluant l'activité liée aux cultures illicites et de 4,24% sans ces dernières. La différence réside dans le poids des dépenses engagées dans la lutte contre l'illégalité. Selon le DANE, pour la 1<sup>ère</sup> fois, des signes de croissance sont présents dans presque tous les secteurs. Malgré ce contexte, près d'1M de foyers colombiens (8,3% du total) ne mangent pas à leur faim.

## Mexique

### ATTENTION MR. FOX!

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, le secteur industriel prévoit un **recul moyen de 3%** comparé à 2002, conséquence d'un **manque de compétitivité des entreprises mexicaines**. À mi-mandat présidentiel, les réformes promises par Vicente Fox tardent à venir ou n'ont pas généré le rebond attendu. Dans ce contexte, sous le slogan de «*la patrie n'est pas à vendre*», près de 200 000 Mexicains ont manifesté contre les projets de privatisations du gouvernement. **À noter** : entre janvier et septembre, les transferts des Mexicains émigrés ont atteint 9,937Mds\$, soit 36% de plus qu'au cours de la même période 2002.

## Uruguay

### MIEUX POUR L'INDUSTRIE

En septembre, les ventes industrielles ont augmenté de 31% comparé à septembre 2002. **Rappel** : en septembre 2002, les ventes avaient chuté de 15% par rapport au même mois 2001.

CONJONCTURE ET ENVIRONNEMENT ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE DES PAYS D'AMÉRIQUE LATINE  
Une étude mensuelle d'I F i-L@tineco adaptée à vos besoins ☎ 33 (0)1 47 42 23 05



## Argentine

### DE L'OXYGÈNE POUR LE GALICIA

La N°1 des banques privées argentines a signé un accord avec ses créanciers pour le rééchelonnement de 1,49Md\$ qui n'ont pas été *pésifiés* (dette restée en dollars, soit non divisée par 3). **Rappel** : Banco Galicia est contrôlé par Grupo Financiero Galicia-GFG (93%), Lagarcue (3,4%) et Theseus (3,6%). EBA (familles Escasany, Braun et Ayerza) détient 25,74% de GFG.

### PROGRÈS NATIONAL

Il y a 2 ans, lorsque Domingo Cavallo avait gelé les comptes bancaires, sur 100\$ déposés, 55,70\$ l'étaient dans des banques étrangères privées, 29\$ dans des banques publiques locales et 12,5\$ dans des banques privées locales. Depuis l'éclatement de la crise, 10 entités étrangères ont quitté le pays et les dépôts sont partagés à hauteur de 41,6% dans les banques publiques, 40,9% dans les banques privées étrangères et 14,6% dans les banques privées nationales.

### AXA VEND SA FILIALE

L'assureur français a cédé AXA Argentina Inversiones à Saint Honoré Iberia, contrôlé par les cadres de la compagnie. En 2002, la production de primes a atteint près de 20M\$ (27<sup>ème</sup> rang du palmarès). AXA conserve la filiale assistance, qui détient 25% de PDM.

## Brésil

### LE PATAGON BRÉSILIEN

**Wenceslao Casares**, le créateur argentin de Patagon, a investi 25M\$ pour lancer la **Lemon Bank**, destinée aux 50M de Brésiliens non bancarisés. **Rappel**: Casares (moins de 30 ans) avait vendu le portail **Patagon.com** au SCH pour 528M\$. Après avoir perdu, en 2 ans, 270M\$, la banque avait «remercié» Casares avec un chèque de 25M\$...

### LE FILON DE L'ÂGE

Les assureurs ont lancé une campagne pour attirer 16M de Brésiliens de plus de 60 ans. Avec des mensualités à partir de 26,1 reais (Caixa Seguros), la police peut garantir un capital de 60 000 reais (20 000\$) en cas de décès (accidentel ou naturel). Icatu Hartford place, en moyenne, 10 000 contrats/mois parmi des retraités âgés entre 60/80 ans. Entre 1992 et 2002, la part des Brésiliens de plus de 60 ans est passée de 7,9% à 9,3%.

### BAISSE D'INTÉRÊTS

En octobre, le taux appliqué au chèque «*especial*» a baissé de 4,8 points par rapport à septembre, atteignant 147,4%/an...

## Chili

### LA TRANSFORMATION DE BCI

La banque BCI (famille Yarur) a payé 100M\$ pour le **Banco Conosur** (groupe Dersa). Avec cet achat, BCI monte au 4<sup>ème</sup> rang parmi les institutions financières sur le segment du crédit à la consommation, sur lequel **Conosur** détient 4,79% de PDM et un portefeuille de 190 000 clients. Les principaux acteurs dans ce segment sont **Banefe** (Santander Santiago), **Santiago Express** (Banco Paris), **CrediChile** (Banco de Chile), **BanCondell** (Corpbanca) et **Atlas** (Citibank).

### LES CHIFFRES DES PRIMES

Entre janvier et septembre, le montant des primes d'assurances a totalisé 2,25Mds\$, dont 1,53M\$ pour le segment vie.

## Colombie

### BANQUES BÉNÉFICIAIRES

Fin septembre, le secteur bancaire avait enregistré 500M\$ de bénéfices, soit 2 fois plus qu'au cours des 9 premiers mois 2002. L'indice de solvabilité est passé de 12,8% à 13,4% (le minimum requis est de 9%).

## Équateur

### LE COÛT DU CRÉDIT À LA CONSOMMATION

Carte	Charges (US\$)	% d'intérêt
Cuota Fácil	0,85\$ par émission	17,33%/an
De Pratti	1\$ par émission et relevé de compte	1,58%/mois
Creditosi	1,3\$ / relevé + 1\$ pour les comptes de - 50\$	ND

## Mexique

### VISA MEXICAINE

Les détenteurs de cartes réalisent, en moyenne, de 40 à 45 opérations par an, en comptant les retraits automatiques. Seulement 13% des 21M de détenteurs de Visa et Visa Electron utilisent ces cartes pour effectuer des règlements et entre 35% et 40% pour des retraits d'argent. Ainsi, Visa cherche à réduire le nombre de chèques émis (entre 14M et 18M/mois). **Rappel** : Visa contrôle 60% de PDM des cartes de débit.

## Panama

### ALLIANCE CENTRAMÉRICAIN

La banque panaméenne **Panabank** et **Unión de Bancos Cuscatlán**, d'El Salvador, ont signé un accord faisant naître un groupe bancaire qui représente 4Mds\$. Panabank possède 402M\$ d'actifs et 29 000 clients et UBC est présent à El Salvador, au Guatemala et au Costa Rica. **A noter** : le Panama compte 74 banques, avec 30Mds\$ d'actifs.

## Venezuela

### MIEUX POUR LES ASSURANCES

Entre janvier et septembre, le volume des primes d'assurances a grimpé de 6,4% comparé à la même période 2002, à 1,4Md\$, contre 1,06Md\$ l'an dernier. Le secteur n'a pas échappé au contexte récessif et la progression serait due à la hausse des tarifs.



# BOURSES

## TABLEAU DE BORD DES MARCHÉS FINANCIERS AU 28/11/03

PAYS / INDICES	Indices Boursiers			Change / US\$	
	28/11/03	Var. 1 mois (%)	Var. 31/12/02 (local)	28/11/03	31/12/02
ARGENTINE / Merval	996,6	7,17	89,85	2,9	3,4
BRÉSIL / Bovespa	20 183	12,24	79,12	2,96	3,6
CHILI / IGPA	7 244	-2,8	44,31	632	710
COLOMBIE / IBB	2 224	3,06	38,25	2 837	2 867
MEXIQUE / IPC	8 554,5	6,08	39,62	11,35	10,35
VENEZUELA / IBC	21 397	4,82	166,96	1 600*	1 400
LATIBEX / MADRID	714,9	-0,31	47,09		

Hormis la place chilienne, dans le mois, les marchés latino-américains ont atteint leurs plus hauts niveaux historiques comme à **Buenos Aires** et à **São Paulo**. Cette remontée s'est produite au moment où les devises locales montrent des signes de faiblesse. Le **Merval** aurait anticipé les hausses des tarifs de certains services publics, ce qui a avantagé les cours de **Telecom Argentina** (+170% depuis janvier) et de **TGS** (gaz).



## Argentine

### CARREFOUR VS CAMIONNEURS

**Carrefour** et le **syndicat du commerce** ont obtenu gain de cause dans le conflit qui les oppose au **syndicat des camionneurs**, mené par **Hugo Moyano**, avec la décision de la **Justice du Travail** de suspendre la décision du Ministère du Travail, qui avait décidé que les employés de Carrefour du centre logistique d'Esteban Echevarría (Buenos Aires) devaient faire partie du syndicat des camionneurs et non, comme c'était le cas, du syndicat du commerce. L'enjeu est important car la décision pourrait concerner les autres groupes de la distribution argentine...

### DU «MATÉ-COLA» !

Après 10 mois de recherche et 4M de pesos investis, Coca-Cola Argentina a lancé une boisson gazeuse à base de feuilles de «**yerba mate**» (plante utilisée comme infusion), sous la marque **Nativa**. **Attention** : ce nom est déjà utilisé par le groupe uruguayen **Caribeño** pour son eau minérale. Ce dernier envisagerait d'entamer des actions en justice. **À noter** : avec les marques Coca-Cola, Fanta, Sprite, Quatro, Hi C, Swep, le groupe détient 55% des PDM de BRSA, dont 33% pour Coca-Cola.

### IPARLAT INVESTIT LE MARCHÉ LAITIÈRE

La société basque espagnole devrait investir 10M\$ pour lancer localement ses produits laitiers et ses potages. **Iparlat** négocie avec des producteurs argentins la possibilité de les inclure comme associés et de leur déléguer la fabrication des produits. **Iparlat** lancera, en premier, une ligne de soupes sous la marque **Gran Cocina Kaiku**. Suivra **Kaiku Actif**, sa gamme de produits laitiers.

## Brésil

### PREMIÈRES EXPORTATIONS DE BLÉ

Pour la 1<sup>ère</sup> fois de son histoire, le Brésil exportera du blé (205 000 tn) produit dans les États de Rio Grande do Sul et du Paraná, vers l'Afrique du nord, l'Europe de l'Est et le Chili. Cette année, la production de blé devrait atteindre 5,1M de tn, contre 2,9M de tn l'an dernier. Le marché brésilien consomme près de 11M de tn de blé et est approvisionné, en grande partie, par le blé argentin.

### POLIMAIA PARFUME LES BRÉSILIENS

La chaîne portugaise de parfumeries/cosmétiques a inauguré son 1<sup>er</sup> local dans la ville de São Paulo, dans le centre commercial Morumbi. **Polimaia** est entrée au Brésil en 2001, avec l'ouverture d'un magasin à Campinas (État de São Paulo) et à Rio de Janeiro. L'objectif de Polimaia est de compter 20 magasins d'ici 2007 et de facturer 60M reais.

### LE THÉ D'UNILEVER POUR YOKI

La société brésilienne a acheté à Unilever Bestfoods sa marque de thé Lin Tea. Yoki espère contrôler 5% du marché, actuellement dominé par Oetker et Leão Junior. Le marché du thé au Brésil est estimé à 360M reais/an.

## Chili

**MONTÉE DES GROUPES CHILIENS DANS LA GRANDE DISTRIBUTION RÉGIONALE**  
**VOIR NOTRE DOSSIER EN PAGE 7**

### D&S AIME LA VIANDE DE BŒUF

De janvier à septembre, le N°1 des supermarchés dans le pays avec son enseigne **Líder** a été le principal importateur de viande de bœuf, avec 12 000 tonnes (+69%/même période 2002) pour une valeur de 24,3M\$. **Jumbo** (Cencosud) a acheté pour 10M\$ (+79,7%) et **Unimarc** pour 6M\$ (+189,4%). Au total, 87 000 tonnes de viande de bœuf ont été importés pour 144M\$ (+22%).

### + DE VIN CHILIEN À L'ÉTRANGER

De janvier à septembre, les exportations de vin chilien ont progressé de 7%, à 477,8M\$. En volume, la hausse atteint 10%, à 284,5M de L, montrant une baisse du prix du L de vin à 1,68\$ contre 1,72\$ en sept'02. L'Europe est le principal marché (39,9M\$), suivi de l'Asie (9,8M\$) et de l'Amérique du nord.

## Colombie

### DU PUR LAIT DE SOJA

Le Comité Privé d'Assistance à l'Enfance a investi 90 000\$ dans une usine de fabrication de lait de soja capable de produire 50 000 L/mois. Le produit a été lancé dans la chaîne de supermarchés **Carulla**.

**GRANDE DISTRIBUTION ET TENDANCES DE LA CONSOMMATION EN AMÉRIQUE LATINE**  
L'étude mensuelle d'iFi-L@tineco pour suivre le secteur **Contact** Virginie Constant ☎01 47 42 23 05

## Mexique

### BIMBO RÉDUIT SON ENDETTEMENT

Le groupe agroalimentaire a effectué un paiement anticipé de 138M\$ pour réduire de 50% le solde d'un crédit syndiqué. **Rappel** : **Bimbo** a 72 000 employés, 75 usines et 950 centres de distribution au Mexique, au Guatemala, à El Salvador, au Costa Rica, au Honduras, au Nicaragua, au Venezuela, en Colombie, au Pérou, au Chili, en Argentine, aux États-Unis et en République Tchèque.

### ELEKTRA ASSURE AUSSI

La chaîne mexicaine de magasins d'électroménagers a conclu un accord pour l'achat de CIGNA Seguros et obtenu l'accord pour créer **Seguros Azteca** (assurance vie, accidents, complémentaire santé...).

## Pérou

### UNE NOUVELLE OFFRE POUR ELSA

La société chilienne **J.R. Lindley**, contrôlée par la famille Vicuña, a fait une 2<sup>nde</sup> offre pour l'achat d'**Embotelladora Latinoamericana-ELSA**, actifs péruviens de **Coca-Cola Embonor**. La 1<sup>ère</sup> offre avait été considérée comme trop basse par Embonor. ELSA est la principale société péruvienne de mise en bouteille et a la licence exclusive pour mettre en bouteille et distribuer les marques Coca-Cola, Fanta, Sprite, Schweppes, Tai... **Rappel** : le brasseur brésilien **AmBev** a acquis les actifs du groupe péruvien **Embotelladora Rivera**, qui possède les licences pour produire et distribuer dans le pays les produits de PepsiCo (voir ALMA 80).

## Venezuela

### LA CONSOMMATION RECULE

Entre janvier et septembre, la consommation de **lait** a chuté de 11%/janv-sept. 2002 (-13% au 3T03), la consommation d'**aliments** a reculé de 3%, celle des **boissons alcoolisées** a baissé de 24% (-29% pour la bière). **Attention** : pour la 1<sup>ère</sup> fois, l'achat de **cosmétiques** a chuté, avec -3%. Entre 2001 et 2003, la vente de ces produits avaient crû de 4%.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **BRÉSIL** : Qbazar ouvrira 2 sites à São Paulo : ITM Expo (8 000m², 50 boutiques) et Jockey Club (4 000m², 35 boutiques). – Schincariol a écopé d'une amende de 500 000 reais pour ne pas avoir retiré sa publicité comparative avec les produits d'Antartica, un brasseur rival. ► **CHILI** : Iparlat (voir aussi Argentine) prévoit de faire de Surlat, sa filiale chilienne, la plate-forme pour son développement dans la Région. ► **COLOMBIE** : D'ici fin 2004, la chaîne Carulla prévoit d'investir 28,15M\$ dans l'ouverture de 4 supermarchés Carulla et de 2 supers Vivero. – La Colombie produit 5,85Mds de L de lait par an mais n'en consomme que 5,2Mds de L, d'où une surproduction de 650 000L qui devrait être exportée vers les marchés mexicain et vénézuélien, entre autres...



## Argentine

### LE 4<sup>ÈME</sup> DISTRIBUTEUR

En termes de volume d'énergie, EPEC, de Córdoba, se place au 4<sup>ème</sup> rang du pays. En octobre, la demande d'énergie de la province a crû de 10,7% comparé au même mois 2002, grâce à la hausse de la consommation des groupes pétrochimiques, cimentiers et automobiles. L'an dernier, EPEC a vendu près de 3 850GW/h pour un montant d'environ 335,7M de pesos. **Rappel:** l'entreprise EPE de Santa Fe a facturé 15M de pesos et commercialisé 3 838GW/h avec une hausse de la demande de 5,7% sur la période.

### REPRISE D'ATUCHA II

Le Gouvernement a décidé de conclure la construction de la 3<sup>ème</sup> centrale nucléaire du pays, situé sur le fleuve Paraná de Las Palmas. D'une puissance installée de 745MW, la construction d'**Atucha II** a débuté en 1980 et aurait dû être achevée en 1987. Mais, faute d'investissements, sa construction s'est trouvée paralysée jusqu'à présent, ce qui représente une perte de 3Md\$ pour l'Argentine, sans compter les 25M\$ nécessaires chaque année pour la maintenance des infrastructures déjà construites. **À noter :** 700M\$ seront nécessaires pour achever la construction de la centrale.

## Brésil

### FRAMATOME S'INTÉRESSE À ANGRA

La filiale d'Areva et de Siemens pourrait investir 700M\$ dans la construction d'**Angra III**, la 3<sup>ème</sup> centrale nucléaire du pays. Au total, la construction de la centrale nucléaire nécessiterait 1,7Md\$. Le Gouvernement brésilien devrait décider, d'ici fin 2004, si, oui ou non, il construit Angra III.

### CONNEXIONS THERMOÉLECTRIQUES

L'Operador Nacional do Sistema Eléctrico-ONS a décidé d'interconnecter les usines thermoélectriques du nord-est du pays, afin d'éviter tout nouveau risque de rationnement électrique, comme cela s'est produit en 2001/2002. Au total, devront être reliées les centrales pouvant produire entre 500MW et 550MW. Cette mesure pourrait entraîner une hausse des prix pour les utilisateurs qui consomment plus de 350kWh/mois.

## Chili

### INTERCONNEXION AVEC L'ARGENTINE

Selon **AESGener**, connecter le Sistema Interconectado Central-SIC chilien avec le Sistema Interconectado Argentino-SADI serait plus viable que relier le SIC avec l'autre système chilien, le SING-Sistema Interconectado del Norte Grande, à cause des différences de prix. Ainsi, **AESGener** envisagerait de construire une ligne de transport de 250MW entre Neuquén (Argentine) et Temuco (Chili), soit un investissement de 50M\$. **Petrobras** aussi étudierait la viabilité de 2 projets, l'un à Polpaico, dans le centre du Chili et l'autre à Temuco, tout comme AESGener. Ces 2 initiatives de Petrobras auraient, chacune, un coût de 130M\$ pour une ligne de 500MW. **Endesa** étudie, également, la possibilité de construire une ligne de transport entre Mendoza (Argentine) et Santiago. En revanche, les opérateurs Gas Atacama Generación, Electroandina, Edelnor, tous électriciens du SING, défendent l'interconnexion SING-SIC.

## Mexique

### À QUAND LA RÉFORME ÉLECTRIQUE?!

Les discussions n'en finissent pas autour du projet de réforme du secteur électrique et les tensions s'amplifient, aussi bien entre les différents partis politiques qu'en leur sein même. Les débats tournent, entre autres, autour de la nécessité de réformer la Constitution, l'introduction d'un chapitre sur les énergies renouvelables, pour l'instant oubliés... Pourtant, le secteur a un besoin urgent d'investissements, qui ne pourront pas être garantis par la seule initiative publique. Ainsi, on estime que la consommation d'électricité augmentera de **5,4%/an** pendant les 10 prochaines années. Une croissance qui nécessiterait **51Mds\$ d'investissements** pour la **construction de 61 centrales de production**. Et pour l'instant, selon la CFE-Comisión Federal de Electricidad, **les investissements actuels en production d'énergie ne garantissent la fourniture d'électricité que jusqu'en 2006**. **À noter :** actuellement, le gaz naturel représente un tiers des combustibles utilisés pour la production d'électricité et cette part passerait à 59% d'ici à 2011.

### GAZ TEXAN POUR LE MEXIQUE

Reef Internacional, filiale de la société Tidelands Oil and Gas, a commencé à exporter 5M de pieds<sup>3</sup> de gaz naturel/jour, des États-Unis vers le Mexique, grâce au nouveau gazoduc de 19km de long, qui relie Eagle Pass, au Texas à Piedras Negras dans l'état mexicain de Coahuila. Ce gazoduc permettra de remplacer le transport jusqu'alors routier. Actuellement, 14 gazoducs courent le long de la frontière États-Unis-Mexique et divers projets devraient voir le jour ces prochaines années. **À noter :** le Mexique est hautement dépendant des importations. Ainsi, cette année, **le pays a importé 25% du gaz consommé** et ce chiffre devrait atteindre 30% en 2004. Une réforme du secteur du gaz, afin d'encourager davantage les investissements privés, serait urgente. Actuellement, **Pemex** lance plusieurs appels d'offres dans le cadre d'un plan de 10Mds\$ visant à augmenter la production mexicaine de gaz naturel, afin de baisser les importations (voir article suivant).

### LE GAZ NATUREL DE FRONTERIZO

Un consortium formé du pétrolier brésilien **Petrobras**, du Japonais **Teikoku** et du Mexicain **D&S Petroleum** a remporté l'appel d'offres pour la production de gaz naturel dans le gisement de Fronterizo, au nord du Mexique. Le consortium a fait une offre de 265M\$. Ce même consortium a remporté l'appel d'offres pour l'exploitation de gaz dans le bassin de Burgos (frontière avec le Texas).

## Venezuela

### DÉVELOPPEMENT DE CITGO AUX USA

Actuellement, la filiale de Pdvsa compte 13 800 stations-service sur le sol étasunien, contre 2 000 en 1996. Ainsi, fin 2002, Citgo contrôlait 11% du marché étasunien, occupant le 5<sup>ème</sup> rang derrière Shell, Exxon Mobil, Conoco Phillips et BP. Par ailleurs, depuis 2000, Citgo a investi 44M\$ pour développer sa présence en Amérique Latine via sa filiale CILA-Citgo International Latinoamérica. Ainsi, Citgo compte 52 stations-service au Guatemala et 72 à Porto Rico (120 planifiés en 2004) et prévoit de s'implanter en République Dominicaine, en Équateur, au Brésil, au Chili, en Argentine, au Mexique et à Panama.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE :** Refinor démarrera ses exportations de gaz vers le Chili depuis le site de General Güemes (Salta). – En octobre, la demande d'électricité de la part du secteur industriel a progressé de 12% comparé à octobre 2002. ► **BRÉSIL :** Le groupe espagnol Gas Natural a pris le contrôle de CEG et de CEG Río, deux distributeurs contrôlés par Enron. ► **CHILI :** Le groupe pétrolier chilien Enap a approuvé la fusion de ses raffineries RPC et Petrox, créant la filiale Enap Refinerías. ► **ÉQUATEUR :** Le consortium Hidropastaza a commencé la construction d'une centrale hydroélectrique de 230MW (entrée en service en 2007), située à San Francisco, qui demandera un investissement de 302M\$, financé par la banque brésilienne de développement BNDES.



## Argentine

### HAUSSE DES VENTES IMMOBILIÈRES

En octobre, les ventes d'immeubles à Buenos Aires et ses environs ont crû de 16% comparé à septembre et de 33% comparé à octobre 2002, soit un CA d'1Md de pesos. La plus forte demande est concentrée dans les quartiers et les produits les plus chers. Ainsi, les 21 appartements de luxe proposés par **Consultatio** à 500 000\$ l'unité ont été vendus en 1 semaine.

### IRSA SANS SON N°2

Marcelo Mindlin, actionnaire minoritaire et n° 2 d'IRSA a annoncé son départ du holding propriétaire des principaux centres commerciaux du pays. Ainsi, Mindlin aurait cédé les 2%-3% qu'il avait encore dans IRSA et conserverait Dolphin, le fonds d'investissements fondé en commun avec Eduardo Elsztein, le Président d'IRSA.

### RÉHABILITATION DES ROUTES

Durant les 5 prochaines années, le Gouvernement devrait consacrer 680M pesos pour réhabiliter les 7 951km de routes mises en appel d'offres en octobre. Ces investissements sont urgents : de ces 7 951km, 4 074km (51%) seraient en mauvais état. **À noter** : ces 680M pesos ne comprennent pas la construction de nouveaux ouvrages.

## Brésil

### UN COMPLEXE GÉANT À BRASILIA

L'homme d'affaires **Ricardo Amaral** et les constructeurs **João Fortes Engenharia** et **Agenco Engenharia** ont commencé la construction de l'**apart-hotel Biarritz**, la 1<sup>ère</sup> étape de la construction du complexe commercial et hôtelier **Le Quartier**, situé dans la dernière zone libre du Secteur Hôtelier Norte, dans la zone centrale du *Plano Piloto*, à Brasilia. La Tour Biarritz demandera un investissement total de 52M reais et comptera 298 chambres de 43m<sup>2</sup> chacune, ainsi qu'une salle de réceptions, une piscine, un gymnase et 3 niveaux de parkings en sous-sol. Le complexe Le Quartier comprendra un 2<sup>nd</sup> apart-hôtel, 4 tours de bureaux, un hôtel 5\* et des zones commerciales. L'investissement total devrait se monter à 350M reais.

## LES PROJETS D'INFRAERO

La société qui contrôle 97% du transit aérien brésilien, avec la gestion de 65 aéroports, 83 centres de contrôles et 32 terminaux logistiques, prévoit d'investir 1,4Md\$ d'ici à 2007, pour moderniser et agrandir ses aéroports. Infraero prévoit, aussi, de s'étendre au Chili.

## Chili

### LOGEMENTS ANCIENS : BAISSÉ DU M<sup>2</sup>

Entre septembre 2002 et septembre 2003, la valeur du m<sup>2</sup> des logements anciens a reculé de 5,8%, conséquence de la concurrence livrée par les logements neufs, dont l'offre en excédent fait baisser les prix. Par commune, le m<sup>2</sup> est à 20,89UF à Santiago, à 37,66UF à Vitacura, à 39,66UF à Las Condes et à 45,04UF à Lo Barnechea. **Rappel** : 1UF = 16 956,12 pesos au 1<sup>er</sup> décembre 2003.

## Mexique

### FOCUS SUR LA CONSTRUCTION

Au 3<sup>ème</sup> trimestre 2003, le CA du secteur de la construction a atteint 27,9M\$, soit une hausse de 10% comparé au 3T02 et, de janvier à septembre, le secteur a progressé de 3,4%. Au niveau national, 3,8M de personnes travaillent dans le secteur de la construction.

### ICA DÉSINVESTIT

En 2004, le constructeur devrait poursuivre son plan de restructuration financière et de désinvestissements, qui prévoit la vente d'actifs pour 100M\$. De ce total, ICA a cédé pour 40M\$ de janvier à septembre 2003. Fin septembre, la dette d'ICA s'élevait à 450,64M\$, dont plus de la moitié libellée en devises étrangères. **À noter** : la CNC-Compañía de Nitrógeno de Cantarell a déposé une plainte contre ICA et lui réclame 76,5M\$ pour des défaillances dans la construction du site de production de nitrogène de Cantarell.

### CEMEX : PROBLÈMES AU NICARAGUA...

Le cimentier mexicain a nié tout lien de corruption avec l'ancien Président nicaraguayen **Arnoldo Alemán**, accusé de fraude et de blanchiment d'argent. Cemex est, ainsi, soupçonné d'avoir offert des pots-de-vin à l'ancien Président afin de pouvoir opérer au Nicaragua.

## ... ET INVESTISSEMENTS DOMINICAINS

Cemex a entamé la construction d'un nouveau four pour la fabrication de clinker, en République Dominicaine, ce qui représente un investissement de 130M\$. Cette nouvelle ligne de production devrait entrer en opérations en juillet 2005 et permettra d'augmenter d'1,6M de tn métriques la fabrication actuelle de clinker, qui atteint 600 000tn. Cemex Dominicana deviendra, ainsi, la plus grande usine de production de ciment d'Amérique Centrale et des Caraïbes.

## Panama

### MODERNISATION DU CANAL

Dans les prochains mois, l'administration du canal devrait décider de la viabilité d'un projet d'agrandissement de la voie, qui permettrait d'inclure un troisième jeu d'écluses afin d'augmenter le transit à 16 000 bateaux. Le pays le plus avantage par ce projet serait les États-Unis, 75% du transit du canal étant étasunien. Pour l'année fiscale 2003, 13 154 bateaux sont passés par le canal de Panama, qui a rapporté 800M\$ à l'État. Par ailleurs, seuls 12 incidents maritimes ont eu lieu, soit un record historique depuis les années 20, où le trafic était 70% moindre.

## Uruguay

### ANCAP REPREND SES EXPORTATIONS

Dans le cadre d'un accord commercial avec le cimentier argentin Loma Negra, le cimentier uruguayen a repris ses exportations vers l'Argentine, avec l'envoi de 700 tn de ciment en octobre, de 1 000 tn en novembre, de 3 000 tn en décembre et de 5 000 tn/mois à partir de janvier. Ancap a, également, commencé à exporter vers le Brésil, avec 1 600 tn en octobre et plus de 3 000 tn par mois en novembre et en décembre.

## Venezuela

### HAUSSE DES VENTES DE CIMENT

En octobre, les ventes de ciment ont enregistré une légère hausse de 1,95% comparé à octobre 2002, à 277 129 tn, contre 271 822 tn en oct.'02. **Rappel** : au 1S03, l'activité du secteur de la construction a reculé de 56%.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **CHILI** : Le cimentier Melón a conclu un accord avec Goodyear Chile pour se servir de pneus d'occasion comme source d'énergie dans la production de ciment (investissement d'1M\$). – En septembre, le nombre de permis de construire délivrés a reculé de 19,9% à 6 697 permis, pour une surface de 399 732m<sup>2</sup>, soit une baisse de 20%. ► **URUGUAY** : Le groupe argentin Eurnekian et l'opérateur italien SEA ont remporté la concession, pendant 30 ans, du principal aéroport de Montevideo pour 34M\$. ► **VENEZUELA** : Les autorités ont imposé une amende de près d'1,6Md\$ aux groupes cimentiers Cementos Caribe, Cemex Cementos Catatumbo, Fábrica Nacional de Cementos et Corporación de Cemento Andino pour non respect des normes de la concurrence.



# Cencosud, ou la montée en puissance de la distribution chilienne

Ces derniers mois, diverses opérations sont venues confirmer la montée des groupes chiliens qui, via des fusions et des acquisitions, redessinent le panorama de la grande distribution chilienne et régionale. Ainsi, la méga-fusion entre la chaîne de grands magasins **Falabella** et la chaîne de magasins de bricolage **Sodimac** est un des derniers exemples de cette expansion qui aura des conséquences aussi bien au **Chili**, qu'en **Argentine**, au **Pérou** et, bientôt, au **Brésil** et au **Mexique**. Autre exemple d'une internationalisation réussie : le développement de **Farmacías Ahumada-Fasa**, une des plus grandes chaînes de pharmacies de la Région, présentes au Chili, au Mexique, au Pérou...

Mais un des groupes à faire parler le plus de lui ces derniers temps est le holding **Cencosud**, contrôlé par **Horst Paulmann**, qui, après avoir repris ses investissements en Argentine, a acquis, au Chili, la chaîne **Santa Isabel**, propriété de néerlandais Royal Ahold et qui vise, maintenant, **Disco** en Argentine, autre chaîne du géant néerlandais, distançant des géants internationaux comme Casino ou Wal-Mart.

## QUI EST CENCOSUD ?

La société **Centros Comerciales Sudamericanos** a été créée par Horst Paulmann Kemna à la fin des années 50. La société est devenue la principale chaîne de supermarchés après l'ouverture, à partir de 1960, des libres-services **Las Brisas** dans plusieurs municipalités du pays. En 1976, Cencosud a ouvert le **premier hypermarché du pays** (7 000m<sup>2</sup>) sous l'enseigne **Jumbo**, à Santiago. En 1982, la chaîne traverse les Andes, pour ouvrir un hyper **Jumbo** à **Buenos Aires**. La même année, Cencosud se lance, en Argentine, dans la **construction** et la **gestion de centres commerciaux**. En 1993, Cencosud étend ses secteurs d'activités avec le lancement, en Argentine et au Chili, de la chaîne de magasins de bricolage et d'équipements de la maison **Easy**. Enfin, Cencosud développe les parcs d'attractions **Aventura Center** en Argentine et se lance dans le secteur des centres commerciaux au Chili.

Jusqu'à l'achat, l'été austral 2003, de la chaîne chilienne Santa Isabel à Royal Ahold,

Cencosud était un acteur discret sur le secteur des hypermarchés au Chili, avec, seulement, 9 Jumbo et 16 Easy. L'achat des 76 magasins de la chaîne Santa Isabel (72 supermarchés Santa Isabel et 4 hypermarchés Tops) lui permet de devenir le n°2 du secteur de la grande distribution et de se rapprocher du leader **D&S**, avec 19% de PDM. Par ailleurs, cela permet à Cencosud de pénétrer sur le segment des supermarchés. Ses succès et la stabilisation de la crise argentine l'ont encouragé à s'attaquer, maintenant, à la grande distribution du pays voisin.

## CENCOSUD, FUTUR N°2 ARGENTIN ?

Vingt ans après son arrivée en Argentine, le développement de Cencosud se fait plus agressif. Ainsi, le groupe de Horst Paulmann a obtenu un **accord d'exclusivité jusqu'au 31 décembre avec Royal Ahold pour négocier l'achat de la chaîne Disco**. Cencosud aurait proposé un **prix d'achat d'environ 350M\$** soit une offre de 20% supérieure à ce que prétendait Royal Ahold (300 millions de dollars). Pour cette transaction, le groupe chilien bénéficie de l'appui des fonds d'investissements **AIG** et **Capital Partners** et de la **Corporación Financiera Internacional**, bras de la Banque Mondiale.

En Argentine, **Cencosud possède 4 centres commerciaux Unicenter, qui représentent 36% des ventes totales des shoppings dans le pays**. En revanche, il est un acteur bien plus discret sur le segment des supermarchés/hypermarchés, avec ses

**12 hypermarchés Jumbo** qui représentent **4,9% de parts de marché**. Cencosud est, aussi, propriétaire de **23 homecenters Easy**.

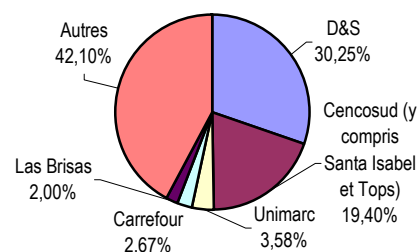
En revanche, la chaîne **Disco** de Royal Ahold est un des principaux acteurs du secteur, avec **144 supermarchés Disco, 46 supermarchés Super Vea, 11 hypermarchés Plaza Vea et 36 discompteurs Minisol** (qui passent sous l'enseigne **Despensa Vea**). Par ailleurs, à la différence de Cencosud, **Royal Ahold est très bien implanté à l'intérieur du pays**. Ainsi, avec l'achat de la chaîne Disco, le holding Cencosud sera le **second acteur du secteur au niveau national**, avec 24,1% de parts de marché (25,1% à Buenos Aires) et le premier acteur à Córdoba, devenant ainsi le principal concurrent de Casino dans la région. Par ailleurs, **cette transaction permet à Cencosud d'incorporer les supermarchés et les discompteurs dans ses propres formats**.

## LES RÉACTIONS À L'ACHAT DE DISCO PAR CENCOSUD

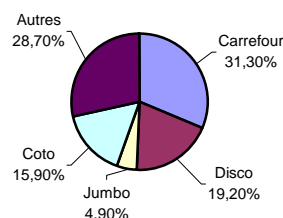
Le principal concurrent de Cencosud pour l'achat de Disco est l'homme d'affaires **Francisco de Nárvaez**, ancien propriétaire de la chaîne **Casa Tía**, qui a formé une JV avec le groupe français **Casino**. La réaction de l'homme d'affaires argentin ne s'est pas faite attendre. Primo, selon l'homme d'affaires, **l'offre de leur JV serait supérieure à celle de Cencosud**. Secundo, **Francisco de Nárvaez propose d'augmenter le montant de l'offre**. Enfin, l'homme d'affaires avance comme argument la nécessité **d'avoir un acteur aussi puissant que Disco dans le giron argentin**. Dans ce cas, il faut rappeler que Francisco de Nárvaez a comme associé minoritaire le groupe français Casino, **qui a une option pour devenir majoritaire dans la JV**.

Par ailleurs, **l'embargo que la justice uruguayenne a imposé sur les actions de Disco**, suite aux déboires avec les anciens actionnaires, (famille Peirano), pourrait affecter la vente de la chaîne de Royal Ahold. Enfin, **les autorités argentines ne souhaitent pas voir se renouveler l'expérience connue lord de l'achat de la chaîne Norte par Carrefour et pourraient imposer leur veto à l'opération**. En effet, suite à cette opération, **Cencosud et Carrefour contrôleraient, ensemble, plus de 55% du marché argentin**.

PDM des hypers et supers chiliens en septembre 2003



PDM des supers et hypers argentins





## Argentine

### TOYOTA TRIOMPHE À CÓRDOBA

En 2003, 1 voiture immatriculée sur 10 est de marque au taillon japonais. Toyota détient 10% du marché de la 2<sup>ème</sup> ville argentine, contre une moyenne nationale de 7,5%. La pick-up **Hilux** achèvera l'année en tête des ventes dans ce segment. **Rappel** : près de 130 000 voitures seraient vendues en 2003 et autour de 150 000 en 2004.

### ACHAT PAR INTERNET

**Renault Argentina** a lancé la vente *on-line* des modèles **Clio** Authentique et Expression. Ainsi, près de 120 unités/mois seraient vendues sans frais de fret. **Rappel** : en 2003, Renault prévoit de vendre 15 000 automobiles.

### + DE TRACTEURS ET MOISSONNEUSES

Entre janvier et octobre, **3 205 tracteurs** et **1 596 moissonneuses** ont été vendus, soit les meilleurs chiffres depuis 1998.

## Brésil

### RECORD DES EXPORTATIONS

En 2003, les exportations de **VW** atteindront 2,1Mds€ (45% de plus qu'en 2002) soit près de 160 000 véhicules (+15% en volume). Pour 2004, les prévisions tablent sur l'exportation de 160 000 autres unités. En 2003, **GM** exportera pour 1,19Md\$ (27% de plus qu'en 2002). Par ailleurs, en décembre, VW et GM prévoient d'augmenter leurs prix d'environ 10%. De son côté, **Ford** devrait achever l'année avec un CA à l'export de 760M\$ (+40% comparé à 2002), soit 24% de sa production. Les principales destinations sont le Mexique et l'Amérique Centrale/les Caraïbes (Novo Fiesta et EcoSport).

### ALL CROÎT GRÂCE À ARCELOR

**América Latina Logística-ALL**, qui gère le réseau ferroviaire du sud du pays, prévoit de clôturer 2003 avec 600 000 tonnes de marchandises transportées, grâce aux accords conclus avec CSN-Companhia Siderúrgica Nacional et avec Arcelor.

### ÇA ROULE POUR BIBENDUM

Dans le pays, 20% des pneus de camions et autocars et 10% des pneus de voitures sont de marque Michelin. **À noter** : la filiale brésilienne génère 6% du CA total du groupe.

## INVESTISSEMENTS FERROVIAIRES

L'assouplissement des normes du secteur devrait attirer des investissements. Ainsi, **Ferronorte**, qui relie la zone Centre-ouest au port de Santos, prévoit d'acquérir 1 000 wagons et 25 locomotives pour 200M reais. Le projet de liaison São Luiz/Recife nécessiterait 1Md reais d'investissement.

## Chili

### + DE NEUFS ET D'IMPORTÉS...

En octobre, 11 200 automobiles 0 Km ont été vendues, soit 21% de plus qu'en octobre 2002. Ainsi, depuis janvier, 97 900 unités ont été placées et, pour toute l'année, les projections tablent sur **115 000 unités**. Entre janvier/octobre, 99 769 véhicules ont été importés pour un montant total de 752M\$. Le **Japon** est le principal fournisseur, avec 31 211 unités, suivi du **Brésil** (17 914 unités). **À noter** : **Peugeot** vise à faire passer sa PDM des 8,7% actuels à 9%.

### ... ET D'OCCASION

Entre janvier et septembre, 344 842 véhicules d'occasion ont été vendus, soit une hausse de 8,8% comparé à la même période 2002. **À noter** : le contexte économique a favorisé le secteur. Le niveau de ventes est le meilleur depuis 5 ans.

### LES NOUVELLES LIGNES DU MÉTRO

Le Metro de Santiago prévoit d'investir 430M \$ pour prolonger les lignes 2 et 5 vers le nord et le sud de la capitale. La construction de la ligne 4 entre Tobalaba et Puente Alto demanderait près d'1Md\$ d'investissements.

## Colombie

### RENAULT N° 1...

Entre janvier et octobre, les ventes du fabricant français ont enregistré la plus forte croissance, avec un bond de 15,9% à 14 036 unités. La hausse a été de 34,5% pour la **Mécanique** et de 24,1% pour la **Clio**.

### ...SUIVI PAR CHEVROLET

Sur la même période, les ventes de Chevrolet ont grimpé de 15,8%. Par ailleurs, la filiale de GM a lancé la vente de la **Chevrolet Corsa @ctive on-line**. Les internautes pourront choisir, ainsi, la couleur et les accessoires.

## Mexique

### COMBIEN DE VENTES EN 2003...

Les prévisions tablent sur une chute de 4,5% des ventes à 960 000 unités environ. Les concessionnaires misent sur une TVA de 10% pour relancer le marché.

### ... ET DE PRODUCTION ?

Selon l'AMIA, entre janvier/octobre, 1,32M d'unités ont été fabriquées, soit 14,3% de moins qu'à la même période 2002. **Rappel** : le pays exporte 1,3M de véhicules et en importe près de 500 000.

### DES AIRBUS POUR MEXICANA

La compagnie aérienne a signé un contrat de location de 10 Airbus A318 d'une capacité de 108 passagers. Auparavant, Mexicana avait passé un contrat de 500M\$ avec Boeing pour la location de 11 appareils.

## Paraguay

### CAR SECURITY CONTRE LES VOLS

Après l'Uruguay et le Brésil, la filiale argentine de LoJack, firme spécialisée dans la récupération de véhicules volés, s'implantera dans le pays *guarani*. **Rappel** : près de 5 000 autos volées entrent tous les ans au Paraguay. 10% sont récupérés.

## Uruguay

### CONCESSIONS FERROVIAIRES

Des groupes canadiens, espagnols, français et argentins seraient candidats à l'exploitation des voies ferrées entre Montevideo et les villes de Rivera, Minas et Río Branco, soit 1 800 km sur un réseau total de 3 000 km. L'objectif du pays est d'augmenter la vitesse moyenne des 20/30km actuels à 50/60km et d'accroître la capacité de transport.

## Venezuela

### L'AUTOMOBILE EN PANNE

Entre janvier et octobre, les ventes d'automobiles ont chuté de 54,4% par rapport à la même période 2002. En 10 mois, 49 165 unités ont été vendues, dont 36 771 d'origine nationale et 12 394 importées.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : En octobre, les ventes de voitures d'occasion ont grimpé de 9% comparé à septembre et de 40% par rapport à octobre, totalisant 85 905 unités. ► **BRÉSIL** : Renault a procédé au *recall* de 5 317 Clio fabriquées en 2003, à cause d'un défaut dans le système de freinage. – Avant l'entrée en vigueur du réajustement des prix en décembre (+10% pour VW et GM), en novembre, les ventes de véhicules ont grimpé de 4,2%. ► **CHILI** : Chevrolet a lancé le monospace Vivant ; son objectif est d'en vendre 26 000 unités en 2004. ► **COLOMBIE** : Les retards d'Avianca coûtent à la compagnie aérienne 300 000\$ par jour. ► **ÉQUATEUR** : La compagnie aérienne Aerogal pourrait s'associer à la compagnie aérienne vénézuélienne Aeropostal.





## Argentine

### LA POSTE NATIONALISÉE...

Le Gouvernement a décidé de rompre le contrat de concession détenu par le groupe **Macri** depuis 1997 et de re-nationaliser **Correo Argentino**, au motif que le groupe ne se serait pas acquitté de divers paiements, ce qui aurait fait grimper la dette de la Poste argentine à 450M de pesos. Correo Argentino, qui devient **Correo Oficial**, pourrait être reprivatisé d'ici 6 mois.

### ... SUIVIE D'AGUAS ARGENTINAS ?

Le Gouvernement a exigé d'Agua Argentinas, filiale de **Suez**, qu'elle retire sa plainte déposée devant le Cirdi et qu'elle investisse 100M de pesos pour améliorer la qualité de son service et étendre son réseau de traitement des eaux usées, faute de quoi la concession pourrait lui être retirée. Après avoir refusé, dans un 1<sup>er</sup> temps, de se plier à ces exigences, Agua Argentinas aurait, finalement, revu sa position et accepter les conditions du Gouvernement. À suivre...

## Brésil

### URANIUM ENRICHÉ MADE IN BRÉSIL

Depuis 3 mois, le pays produit de l'uranium enrichi, destiné à ses centrales nucléaires Angra I et II et l'excédent de production pourrait être exporté. De là à dire que le Brésil envisagerait de fabriquer sa propre bombe atomique, il n'y a qu'un pas que certains n'ont pas hésité à franchir. Une éventualité rejetée par le Président, qui a rappelé que la Constitution brésilienne interdisait la construction d'armes nucléaires. Par ailleurs, Lula a annoncé vouloir accélérer la construction d'un sous-marin à propulsion atomique.

### 2 FOIS PLUS DE TEXTILE À L'EXPORT

Entre janvier et août, les exportations brésiennes de fibres textiles ont doublé à 41 400 tonnes, soit un CA de 96,5M\$.

### GERDAU INTÈGRE AÇOMINAS

Le plus gros producteur d'acier du pays a intégré dans ses opérations Açominas et a créé la nouvelle société Gerdau Açominas. Cet accord permettra un investissement de 1,2Md\$ pour doubler la capacité installée d'Açominas, actuellement de 6M tn/an.

## Chili

### AGUAS ANDINAS À L'INTERNATIONAL ?

**Agua Andinas**, contrôlé par **Agua Barcelona** et **Suez**, a inauguré son usine de traitement d'eaux usées **La Farfana**, qui a demandé un investissement de 315M\$. Cette usine pourra traiter 75% des eaux usées de la capitale. Depuis son entrée en service dans le pays en 1999, Agua Andinas a investi 500M\$ (**La Farfana** incluse) et prévoit maintenant de se développer au **Brésil** et au **Mexique**.

### UN NOUVEAU CONTRAT POUR ALSTOM

Le groupe a remporté un contrat de 62M\$ pour améliorer les équipements de contrôle et de signalisation et se charger de la maintenance d'une ligne ferroviaire entre Valparaíso et Limanche au nord de Santiago. Le contrat de maintenance est prévu sur 30 ans.

### MEUBLES CHILIENS À L'EXPORTATION

Les exportations de meubles chiliens atteignent 46M\$ par an alors que le marché interne représente un CA de 260M\$. Le secteur du meuble devrait bénéficier des accords commerciaux conclus avec les États-Unis et l'UE, pour développer davantage son marché à l'export. Actuellement, 50% du marché du meuble chilien est entre les mains des groupes **Fernando Mayer**, **Muebles Sur**, **CIC**, **Nordic**, **Xiloford** et **Ergotec**.

## Équateur

### LA FUITE DES LABORATOIRES

De janvier à septembre, les ventes des laboratoires pharmaceutiques ont progressé de 4%, à 285,94M\$. L'une des raisons de cette hausse est la progression des génériques (+10%). Malgré cette situation, les laboratoires préfèrent quitter le marché équatorien, considéré comme instable. Ainsi, des laboratoires comme **Merck Sharp & Dohme** ou **Höchst** ont délocalisé leur production vers le Mexique, la Colombie, le Venezuela, l'Amérique centrale et le Pérou.

Ventes des laboratoires de janvier à septembre en M\$			
<b>Grünenthal</b>	22,6	<b>Merck Sharp &amp; Dohme</b>	10,3
<b>Novartis</b>	17,9	<b>Schering Ploug</b>	9,3
<b>Pfizer</b>	17,7	<b>Glaxo Smith Kline</b>	9,3
<b>Quitafex</b>	14,0		

## Mexique

### LA RÉNOVATION DE VITRO

Le fabricant de verre démarrera le site de Vitro AFG de Mexicali (Basse Californie), d'une capacité de production de 550tn/j. L'usine occupe un ancien site de fabrication d'emballage de verre qui, grâce à 100M\$ d'investissements, est devenu le plus gros producteur de verre des 4 usines de Vitro dans le pays. Une grande partie de la production sera exportée vers les États-Unis et le Canada.

### LES INVESTISSEMENTS DE SILANES

Laboratorios Silanes a investi 40M\$ dans ses nouvelles installations de la zone industrielle Toluca 2000. Silanes espère, ainsi, consolider sa participation sur le marché pharmaceutique et augmenter de 300% sa capacité de distribution et de production. Silanes est un des principaux groupes du secteur, avec un CA de 70M\$.

## Uruguay

### DU NICKEL ET DES DIAMANTS

Après 7 ans de recherches et 12M\$ d'investissements, **Uruguay Mineral Exploration-UME**, de capitaux canadiens, a découvert des gisements de nickel et de diamants dans les régions de San José et de Rivera. UME a, aussi, découvert un nouveau gisement d'or dans la mine San Gregorio à Minas de Corrales, qu'il exploite depuis mi-2002. Ce surplus permettra à la société d'allonger de 5-10 ans la durée de vie de la mine et d'augmenter de 10M\$ les exportations annuelles d'UME, actuellement de l'ordre de 25M\$.

## Venezuela

### AU SECOURS DU SECTEUR INDUSTRIEL

Alors que le pays comptait, en 1999, 11 500 industries, leur nombre s'est réduit de moitié en 2002 pour n'être plus que 4 000 actuellement. Par ailleurs, 30% de ces industries travaillent actuellement avec des journées réduites. Afin de venir en aide au secteur industriel, le Président a libéré une ligne de crédit pour un montant de 14,2M\$, destinés à 114 entreprises nationales. Cela devrait permettre de créer, directement et indirectement, près de 10 000 emplois.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : Vitorel, le leader de polypropylène a transféré une partie de sa production du site de Totoral (Córdoba) à São Paulo (Brésil), à cause des fréquentes coupures d'électricité à Córdoba, qui portaient préjudice à la qualité de ses produits. – La société française Be Rug Be (be rugby) devrait investir 15M\$ dans la construction d'une usine de fabrication de vêtements de sport à Tucumán. ► **BRÉSIL** : D'ici à 2005, Samsung devrait investir 120M\$ dans le pays, pour construire une nouvelle usine à Campinas (São Paulo) et augmenter la production de son site de Manaus (zone franche). ► **MEXIQUE** : D'ici à 2005, le groupe étatsunien Whirlpool pourrait délocaliser au Mexique la fabrication de sa nouvelle ligne de réfrigérateurs, actuellement basée aux USA.



## Argentine

### UN NOUVEAU DAYS INN

En décembre, la chaîne hôtelière inaugurera son 6<sup>ème</sup> établissement en Amérique du Sud dans la ville balnéaire de Villa Gesell. Situé face à la mer, ce **Days Inn** de 4\* compte 36 suites, une salle de réunions, un spa...

### LES INVESTISSEMENTS DANS LE TOURISME

La dévaluation du peso, un dollar haut et la hausse de la clientèle aussi bien étrangère (attirée par un peso argentin plus faible) que nationale (qui ne peut plus partir en vacances à l'étranger) ont encouragé les investissements dans le secteur hôtelier. Ainsi, les **investissements dans les secteurs touristique et gastronomique** devraient atteindre, cette année, 235M\$. De ce total, 44M\$ ont été investis dans des hôtels de 1\* à 3\*, en particulier dans les provinces de Catamarca, de Salta et en Patagonie. Les établissements 4\* et 5\* ont reçu 184M\$, les rénovations d'hôtels ont représenté 974 000\$ et l'ouverture d'auberges, 890 000\$. Les investissements dans le secteur de la restauration se sont montés à 2,3M\$.

## Brésil

### COMPLEXE HÔTELIER GÉANT AU CEARÁ

Le groupe brésilien M. Dias Branco, accompagné d'investisseurs portugais, a entamé la construction de plus grand complexe touristique brésilien, avec 8 hôtels, 6 auberges, un terrain de golf, un restaurant... Ce complexe sera situé dans le municipalité d'Aquiraz, à 26km de Fortaleza, dans l'État de Ceará. Ce projet devrait demander un investissement de 500M reais. **Le commentaire d'iFi-L@tineco sur le boom touristique du Ceará** : l'État de Ceará est en train de se transformer rapidement en un pôle d'attraction pour les touristes étrangers. Ainsi, cette année, le Ceará devrait accueillir 216 000 touristes étrangers contre seulement 40 200 en 1996. Par ailleurs, en septembre, 13 groupes portugais ont présenté plusieurs projets pour un investissement total de 1,2Md reais. L'un de ces projets est la construction par le groupe Oásis Atlântico d'un complexe hôtelier et résidentiel à Beberibe, à 78km de Fortaleza (80M reais d'investissements).

### UN 4<sup>ème</sup> COMFORT SUITES À BRASÍLIA

**Atlantica Hotels International**, le 2<sup>nd</sup> gestionnaire d'hôtels du pays, a investi 315M reais dans le **Comfort Suites Brasilia**, le 4<sup>ème</sup> hôtel de la chaîne dans la capitale. L'hôtel compte 243 chambres, sur 16 étages. Inauguré en août, le Comfort Suites Brasilia a un taux d'occupation moyen de 80%. Ses tarifs oscillent entre 120 reais/jour en semaine et 90 reais/jour pour les week-ends. Atlantica compte 43 hôtels au Brésil et prévoit d'en inaugurer 29 autres en 2004.

### BEAUCOUP MIEUX POUR BLUE TREE

Au 1<sup>er</sup> semestre, la chaîne hôtelière brésilienne a facturé 78,2M reais, soit une hausse de 35,76% comparé au 1S02, où elle avait facturé 57,6M reais. Le taux d'occupation moyen a atteint 58%, soit 3 points de plus qu'au 1S02. Cette année, le CA de Blue Tree devrait progresser de 20% à 153M reais. En 2001, la chaîne avait facturé 104M reais et, en 2002, 125M reais.

## Chili

### LE CA DE VILLARRICA PARK LAKE

Pour la 1<sup>ère</sup> année de l'hôtel de la famille Kauffmann, le taux d'occupation a atteint 25% et devrait passer à 50% en 2004. Avec un investissement de 25M\$, le **Villarrica Park Lake** devrait réaliser un CA d'environ 2,8M\$ l'an prochain.

### UN CENTRE INTERNATIONAL D'AFFAIRES

Le 1<sup>er</sup> centre d'affaires internationales du Chili, l'**Embassy Office Center**, a été inauguré fin octobre. Le projet a nécessité un investissement de 25M\$ et a pour objectif de réunir dans un même lieu les ambassades, les consulats, les organismes internationaux, les chambres de commerce.

## Équateur

### REVENUS TOURISTIQUES EN HAUSSE

Au 1<sup>er</sup> semestre, les revenus du secteur du tourisme ont augmenté de 4% comparé au 1S02, à 526,75M\$. En revanche, le taux d'occupation hôtelière a reculé, pour se situer actuellement entre 50% et 55%. **À noter** : environ 70%-80% des locations dans les hôtels correspond à une clientèle *corporate*.

## Mexique

### DES MILLIONS EN TEMPS PARTAGÉ

En 2004, les groupes **Mayan Resort, Wella Resort, Villas del Palmar** et **Posadas** prévoient d'investir 500M\$ dans 5 complexes hôteliers, sous le système des vacances à temps partagé. En 2003, le nombre de logements disponibles dans ce segment a crû de 8%. Actuellement, 30% de l'occupation en temps partagé est d'origine mexicaine.

### + OU - DE TOURISTES ÉTRANGERS ?

Selon le Gouvernement, cette année, le nombre de touristes étrangers devraient augmenter de 3% et, en 2004, la hausse devrait atteindre 4%. **Attention** : selon l'OMT, en 2003, le nombre de touristes étrangers dans le pays devrait chuter de 14,8% par rapport à 2002 !

### INFRASTRUCTURES TOURISTIQUES

En 2004, 930M\$ devraient être investis dans la construction d'infrastructures touristiques et de nouvelles marinas. De ce total, 645M\$ seraient apportés par des investisseurs privés et 285M\$ par le secteur public. Ainsi, 30,9M\$ devraient être investis dans le port de Manzanillo, 17,61M\$ seraient consacrés à Puerto Vallarta et 20,95M\$ à Veracruz. **À noter** : au cours des 3 années de Gouvernement de Vicente Fox, 1,22Md\$ auraient été investis en infrastructures touristiques.

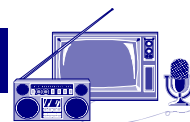
## Uruguay

### LE NOUVEL HÔTEL DE CIPRIANI

La société familiale Cipriani a inauguré son nouvel hôtel 5\* de Punta del Este, dans lequel ont été investis 40M\$. Cipriani pense récupérer son investissement sur une période de 7 ans. Cet établissement compte 88 chambres et 12 suites, sur 2 500m<sup>2</sup> construits. Il intègre, également, des salles de réunions, un spa et le casino le plus moderne d'Amérique du sud, totalement informatisé. Les débuts du **Cipriani Resort Spa & Casino** sont prometteurs : il affiche déjà complet pour la première semaine de l'année 2004, malgré les prix des chambres, qui oscillent entre 450\$ et 5 500\$ en haute saison. **À noter** : les hôtels de Punta del Este ont annoncé ne pas prévoir de hausses de leurs prix pour la saison estivale 2003-2004.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : 17,1% des touristes étrangers venus visiter l'Argentine entre janvier et août étaient Uruguayens, 12,1% Espagnols, 10,7% Chiliens et 9% Étasuniens. ► **BRÉSIL** : La chaîne hôtelière espagnole Sol Meliá a inauguré le Meliá Confort Guarulhos, situé près de l'aéroport international de São Paulo et tourné vers une clientèle de professionnels avec ses 7 salles de réunions pouvant accueillir 700 personnes. ► **CHILI** : De janvier à septembre, le pays a accueilli 1 116 110 touristes étrangers, soit 11% de plus qu'à la même période 2002. ► **CUBA** : Selon l'OMT, en 2003, le nombre de touristes étrangers devrait chuter de 19,1%/2002. ► **MEXIQUE** : D'ici 2004, la chaîne hôtelière espagnole NH prévoit d'investir 10M\$ dans la construction de 2 hôtels.



## Amérique Latine

### N° 1 DE LA CROISSANCE POUR LE NET

Selon l'UNCTAD, entre 2001/2002, le nombre d'internautes a grimpé de 35,5% dans la Région. Au total, il y aurait plus de 35,4M de Latino-américains connectés.

## Argentine

### ARENA MEDIA EN ARGENTINE

Après avoir enregistré une forte chute en 2002, le marché publicitaire devrait croître de 60% cette année, à 1,5Md de pesos. Cette progression a sûrement contribué à convaincre **Havas** et la banque espagnole **SCH** d'ouvrir une filiale de leur agence de médias **Arena Media Communications**. Arena se charge d'acheter des espaces publicitaires à la TV, la radio et la presse écrite pour des annonceurs. Parmi ses clients argentins, on peut citer le Banco Río et AFJP Orígenes (2 groupes contrôlés par le SCH) mais également VW, Wal-Mart, Molinos Río de la Plata... **À noter** : Arena est, aussi, présente au Mexique et prévoit d'ouvrir d'autres filiales au Pérou, en Colombie et à Porto Rico.

### LE BOOM DU MARCHÉ DU MOBILE

Le marché de la téléphonie mobile compte 1,5M d'abonnés de plus qu'en début d'année, ayant, ainsi, réussi à compenser la chute enregistrée en 2002 (-600 000 clients). Ainsi, actuellement, le pays compte 7,47M de lignes mobiles actives. Un record qui pourrait permettre à la téléphonie mobile, d'ici décembre, de dépasser la téléphonie fixe.

## Brésil

### EMBRATEL ÉTEND SON INFLUENCE

L'Anatel a autorisé Embratel à acheter Vésper, opérateur de téléphonie présent à São Paulo et dans 16 autres États et concurrent de Telemar et Telefónica. L'opération a été autorisée bien que le groupe étasunien MCI, ex-WorldCom, ait annoncé vouloir céder les 52% qu'il détient dans Embratel. Cette opérateur préoccupe le Gouvernement, notamment parce que le patrimoine d'Embratel inclut les satellites nationaux Brasilsat. Un sujet sensible, sachant que cela est en liaison avec les communications militaires du pays...

### LE MOBILE DÉTRÔNE LE FIXE

Selon l'Anatel, en septembre, le pays comptait 40,85M de téléphones mobiles et 41,33M de lignes fixes, dont 2M inactives. Ainsi, le pays compterait davantage de téléphones portables que de téléphones fixes.

## Chili

### BIENTÔT + DE MOBILES QUE DE FIXES

Selon Claudio Muñoz, le DG de Telefónica CTC, en 2004, l'opérateur de téléphonie pourrait compter davantage d'abonnés à la téléphonie mobile qu'à la téléphonie fixe. Actuellement, Telefónica CTC compte 2,4M de lignes fixes et 2,1M d'abonnés au portable.

### INTERNET PAR L'ÉLECTRICITÉ

L'électricien **Enersis** a lancé, auprès de 50 Chiliens, son projet pilote pour tester la connexion Internet par l'électricité, une première en Amérique Latine. Ce système, appelé **PLC-Power Line Communications**, permettrait d'augmenter très rapidement le nombre de connexions haut débit. **À noter** : actuellement, le Chili a 782 000 connexions à l'Internet, dont 217 000 en haut débit.

### CHANGEMENTS CHEZ LORD COCHRANE

L'actionnaire majoritaire d'Editorial Lord Cochrane, **R.R. Donnelley**, a acheté, pour 31,6M\$, les droits dans Inversiones Cochrane Chile, qui concentre les investissements en Argentine et au Brésil. En même temps, R.R. Donnelley a acquis, pour 28M\$ l'activité impression de la société et le capital de Lord Cochrane a été augmenté de 25M\$.

## Colombie

### FOCUS SUR LA TÉLÉPHONIE MOBILE

En septembre, **Comcel**, filiale du géant mexicain América Móvil, comptait 3,66M d'abonnés à la téléphonie mobile et **Bellsouth**, 1,85M, soit, au total, 5,51M de clients, soit +5,2%/septembre 2002. Toutefois, l'arrivée d'Ola (article suivant) est à surveiller...

### ALÔ OLA ?

Le jour de l'ouverture des 325 nouveaux magasins de téléphonie cellulaire **Ola**, près de 8 000 portables ont été vendus. Au total, dans l'année, l'objectif de l'opérateur est d'atteindre 500 000 abonnés.

### LE PROFIL DE L'INTERNET

Au 1<sup>er</sup> semestre, le pays comptait 2,73M d'internautes, soit 71,13% de plus qu'au 1<sup>er</sup> S02. 73% des Colombiens se connectent via leur ligne téléphonique (1,99M de personnes, soit +80,2%) et les 27% restants via le câble, l'Adsl... (739 559 personnes, soit +50,7%). En moyenne, un internaute navigue 25,4 heures par mois. **À noter** : 1) la progression de la connexion par **carte pré-payée**, choisie par 150 141 personnes et 2) la croissance des **accès à la demande** (le client paie ce qu'il consomme), avec 811 017 abonnés, contre 385 485 en juin 2002.

## Mexique

### MARCATEL EN LOCAL

L'opérateur de téléphonie fixe jusqu'alors spécialisé dans les appels longue distance (4,4% de PDM) a remporté l'appel d'offres pour exploiter le service de téléphonie locale. Marcatel a pour objectif de contrôler 13% du marché de la téléphonie locale. Pour cela, la société mise sur les villes de Mexico, Guadaluajara, Monterrey, León et Querétaro.

## Venezuela

### LE JOURNAL DIGITAL LE PLUS LU

La version digitale du quotidien **El Universal** serait la plus lue du Venezuela avec, en moyenne, 22M de visites/mois. Le site compte 950 000 utilisateurs uniques et chaque visite, au moins, 14,6% des pages.

### LA CROISSANCE DES TÉLÉCOMS...

Au 3<sup>ème</sup> trimestre, le secteur des télécoms a enregistré une progression de 2,3% comparé à la même période 2002, avec un CA d'environ 760M\$ et 63Mds de bolivars (38,38M\$) d'investissements. Fin septembre, 2,86M de Vénézuéliens étaient abonnés à la téléphonie fixe et 6,50M à la téléphonie mobile. Ainsi, 11,19% des foyers vénézuéliens ont le téléphone fixe et 25,38% ont un téléphone mobile. **À noter** : le secteur des télécoms représente 3,86% du PIB du pays.

### ...ET PLUS SPÉCIALEMENT DES SMS

Le Venezuela est un des marchés les plus attractifs en termes de messages courts, avec un volume de 25M de SMS par jour.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

- **ARGENTINE** : D'ici à 2007, Telefónica devrait investir 2M de pesos en téléphonie fixe et mobile et dans le développement de l'Internet haut débit.
- **BRÉSIL** : 62% des Brésiliens feraient confiance dans les avis des journaux au moment de prendre les décisions d'achat. ► **CHILI** : En 2004, le marché publicitaire devrait progresser de 7% à 500M\$. ► **MEXIQUE** : En 2003, le marché publicitaire mexicain ne progresserait que de 3%, à 2,47Mds\$. – Telcel, Mexicana de Aviación et Amex ont lancé Círculo Azul, un programme qui récompense la fidélité des clients à Telcel, en offrant des équipements cellulaires, des réductions sur les billets d'avion... ► **VENEZUELA** : 65% des lecteurs vénézuéliens de la presse prêterait attention à la publicité dans les journaux.

## LE CARNET D'ALMA

### Amérique Latine

**Roberto Guarnieri** (Venezuela) a été désigné Secrétaire Général du SELA-Système Economique Latino-américain.

**Paulino Barros** a été nommé Président de BellSouth Latinoamérica.



### Argentine

**Eduardo Di Cola** a été nommé Président du nouveau Correo Oficial (la Poste argentine re-nationalisée).

**Roberto Philipps** est le nouveau DG de Transportadora de Gas del Norte

**Marcelo Hernández Otaño** a été désigné Directeur commercial de Sofrecom Argentine (filiale de France Telecom).

**James Harold** est le nouveau directeur de la branche pharmacie de Novartis.



### Brésil

**Sergio Daniel Alonso** a été nommé DG de McDonald's Brasil.

**Ernesto Miguel Fazolin Zanata** est le nouveau Président de la Fundação Ruben Berta (Varig).

**Hans Christian Maergner** a été nommé Président de VW do Brasil.



### Chili

**Manuel Marfán Lewis** a été nommé au Directoire du Banco Central.

**Felipe de Stefani** a été nommé Vice-président de Cartoon Network.

**Marcos Büchi Buc, José Antonio Garcés** et **Juan Hurtado Vicuña** ont été nommés membres du Conseil d'Administration d'Esval (Anglian Water).

**Luis Medina Caviedes** est le nouveau responsable des ventes de Nestlé Chile.

**Enrique Cayuela Garrido** a assumé la direction Marketing de Carrefour Chile.

**Luis Fialho Lopes** a été désigné Directeur de la Division Auto/Utilitaires de Michelin.

**Denis Pelletier** a été nommé DG de Transelec Chile (Hydro-Québec).



### Colombie

**Sabas Pretelt de la Vega** est le nouveau Ministre de l'Intérieur.

**Gerardo González** a été nommé Président de Skandia Colombia.

**Guillermo Botero Nieto** est le nouveau Président de Fenalco.

**Carlos Morales Rigueros** a été nommé Secrétaire Général d'Invias.

## L'AGENDA LATINO



### Argentine

**10-12 Mars** Buenos Aires

**BUENOS AIRES JOYAS**

Salon de la bijouterie et de l'horlogerie

**11-14 Mars** Buenos Aires

**AMBIENTAR**

Salon International du cadeau



### Brésil

**1° Mars 2004** Rio Grande do Sul

**MOVELSUL BRASIL 2004**

Foire du mobilier

**23-25 Juin** São Paulo

**LACIME 2004**

1<sup>ère</sup> Exposition du Tourisme d'affaires



### Mexique

**15-18 Mai 2004** León

**SAPICA**

Foire Internationale de la chaussure et du cuir

**14-16 Juillet 2004** México

**PAACE-Automechanika**

Salon de l'Automobile

### LISTE DES ÉTUDES ET DES PUBLICATIONS D'IFI-L@TINECO

Brésil, le secteur électrique-radiographie et perspectives (septembre 2003) .....	900,00€ HT (l'exemplaire)
Conjoncture & environnement économique et politique des pays d'Amérique Latine (mensuel) .....	À partir de 424,00€HT (mois)
Sintesis en español de la coyuntura económica y política de los países de América Latina (mensual) .....	À partir de 424,00€HT (mois)
La grande distribution en Amérique Latine (conjoncture, tendances de la consommation, actualité des enseignes-mensuel) .....	À partir de 640,00€HT (mois)
Le crédit à la consommation au Brésil .....	1 020,00€HT (l'exemplaire)
Point-Pays (Actualités économiques, politiques et pratiques des pays d'Amérique Latine) .....	640,00€HT (l'exemplaire)
Amérique Latine-Marchés & Affaires (lettre professionnelle mensuelle) .....	435,00€ TTC (par an)
Europe Latine-Marchés & Affaires (lettre professionnelle mensuelle) .....	435,00€ TTC (par an)



### BULLETIN D'ABONNEMENT à Amérique Latine - Marchés & Affaires courrier électronique

**1 an / 11N°**

**450 € TTC\*** (à partir du 01/01/2004)

**2 ans / 22 N°**

**820 € TTC\*** (à partir du 01/01/2004)

Uniquement par courrier électronique. N'oubliez pas de nous communiquer votre adresse e-mail.

Mme, M.....  
 Fonction.....  
 Société.....  
 Activité.....  
**E-mail**.....  
 Adresse.....  
 Code postal.....  
 Ville.....  
 Pays.....  
 Téléphone.....Fax.....

Bulletin à retourner : à i.F.i. - informations & Finances internationales

25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France

ou par fax à iFi au **33 (0) 1 40 06 90 79**

Règlement :

- ♦ chèque à iFi - informations & Finances internationales  
25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France
- ♦ virement à iFi - informations & Finances internationales  
Société Générale-Paris Messine - 113, Bd. Haussmann - 75008 Paris  
Code banque : 30003 / Agence : 03360 - Compte : 00020409779 Clé 59
- ♦ Carte Bancaire :  VISA  MASTERCARD  AMEX  
N° : \_\_\_\_\_ Expire le : \_\_\_\_\_  
Signature : \_\_\_\_\_

Facture : à réception du paiement

Amérique Latine - Marchés & Affaires, publication mensuelle, éditée par **i F i. - informations & Finances internationales**, conseils et études économiques et stratégiques - 25, rue d'Astorg - 75008 Paris - FRANCE ; <http://www.latineco.com> ; ☎ 33 (0) 1 47 42 23 05 ; e-mail : [ifi-info@latineco.com](mailto:ifi-info@latineco.com) ; Fax : 33 (0) 1 40 06 90 79. Directeur de la Publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Virginie Constant - Collaborateur : Eudes Jover - Dépôt Légal : à parution - Commission Paritaire : 0999177149 - ISSN : 1275-952X (papier) - 1298\_0420 (en ligne)

Europe Latine - Marchés & Affaires, le moniteur économique et financier de l'Espagne, de l'Italie et du Portugal, est aussi édité par **i F i**. Tout droit de reproduction réservé par quelque moyen que ce soit, sauf autorisation expresse d'i F i.